



Humanitarian Settlement Program

ናይ ሰብዓዊነት ሰፈራ ፕሮግራም

ብሰብዓዊነት ንዝኣተዉ ስደተኛታት ምእንታን ርእሶም ኪኢሎም ንዝግበር ድሌቶም ክፍልጠትን ክዕለት ንክምዕብሉን ኣብ ኣውስትራሊያ ማሕበረሰብ ስሉጥ ተሳታፊይ ኣባል ንምዃን ናይ ሰብዓዊነት ሰፈራ ፕሮግራም (Humanitarian Settlement Program - HSP) ሓገዝ ደገፍ የዳልዉ እዩ።

ኣብ HSP ውሽጢ ተሳትፎ ምግባር ብድሌትኻ ከምዝኾነን እቲ ኣገልግሎት ዝውሃብ ከም ዓሚላት ድሌት ጉዳይ ኣተሓሕዛ ኣቕራቢ ተበጊሱ እዩ።

በዚ ዝስዕብ ናይ ዓወት ሰፈራ መሰረት ዝኾኑ እቶም ዓሚላት ጽቡቕ ውጽዒት ንክምጽኡ ናይ HSP ኣገልግሎት ውሃብቲ ደገፍ የዳልዉ እዩ።

- ንሥራሕን ሠራሕተኛ
- ንትምህርቲን ሥልጠና
- ንመንበሪ ገዛ
- ንገንዘብ ኣተሓሕዛ
- ንቋንቋ ኣገልግሎታት
- ንኣካል፤ ኣእምሮ ጥዕናን ንድሕንነት
- ንማሕበረሰብ ተሳትፎን ርክቢ ኣሰራርሓ
- ንስድራ ቤት ሥራሕቲን ማሕበራዊ ደገፍ
- ንፍትሓዊ

ናይ HSP ተነዲፉ ዝወጸ ምስ ካልኣት ናይ ሰፈራና ዋና ኣገልግሎታት ዝህቡ ምንጪታት ብሓባር ኾይንካ ንምሥራሕ እዩ። ዓሚላት እንግሊዝኛ ክማሃሩን ንሥራሕ ዝኾውን ጠቓሚ ትምህርቲን ናይ ሥራሕ ክዕለት ንክረኽቡ ምሕጋዝ ዓቢ ጠመት ከምዝገብር እሞ ብሰብዓዊነት ንዝኣተዉ ምስ ናይ ኣውስትራሊያ ናብራ ሕይወት ተፋሊጦም ኣወንታዊ ውጽኢት ንክነበርም እዩ።

ብናይ HSP ኣቢሉ ዝውሃብ ደገፍ

ናይ ብሕታዊ ጉዳይ ምቕጽጻር ንድፊ ኣውጺእኻ በቲ ዝተገለጹ ናቶም ድሌታት ዘድልዩ ኣገልግሎታት ንክውሃብ ናይ HSP ጉዳይ ተቆጻጻሪ ሠራሕተኛ ምስ ዓሚላት ብሓባር ኾይኑ ይሠርሕ።

ብቀዳማይ ስሩዕ ደገፍ ኣገልግሎታት ውሽጢ ዚጠቓለል ከም፡

- ካብ ኣየር መንገዲ ምቕባል
- ክትበጽ ሕ እንከሎ መጽለሊ ቦታን ንናይ ገዛ ንብረት መፋለጢ ትምህርቲ ምሃብ
- ንመጀመርታ መግቢን ኣድላይ ኣቕሑት ምሃብ
- ምስ ሴንተርሊንክ (Centrelink)፤ መዲካር (Medicare) ከምኡውን ባንኪ ንክትምዘገብ ምሕጋዝ
- ቅልጡፍ ዝኾነ ድሌት ጥዕና ክረኽብ ምግባር
- ኣብ ህጹጽ ኮነታ እንታይ ከምትገብርን ብኸመይ ኣስተርጓሚ ምርኻብ ከምዝኻኣል ምፍላጥ
- ብከባቢ ንዘለዉ ኣገልግሎታት ምፍላጥ ይኸውን።



Humanitarian Settlement Program

ዓሚላት ንዘሎ ናይ ሰፊራ ውጽኢት ንክዕወቱ ዝሕግዝ ብዝዳለው ካልእ ኣገልግሎታት ዚጠቓለል፡

- ብዛዕባ ኣውስትራሊያ ኣነባብሮ ሜላን ዋጋ ዚምልከት ንናይ ዓሚላት ፍልጠት ዘጠናክር ምኽሪ ብሃገር ውሽጢ ንዝውሃብ ሓበሬታ ፕሮግራም ምድላው
- ንነዊሕ ግዜ ትነብረሉ ገዛ ንምርካብ ምሕጋዝ
- ዋና ናይ መገልገሊ ምንጫታት፤ ማለት ሓለዋ ጥዕናን ንስድራቤት ደገፍ ኣገልግሎታት ምጥቓም
- ምስ ከባቢ ማሕበረሰብ ጉጅለታትን ሥራሕቲን ክትራኽብ ምግባር
- ምስ ጐርዞ እንግሊዝኛ ፕሮግራም (Adult Migrant English Program - AMEP) ንክትምዘገ ምሕጋዝን ኣብ ትምህርቲ ክትርኽብ ምግባር
- ኣድላይ ብዝኾነ ትምህርቲን ሥልጠና ንክትምዘገብ ከምኡውን ቅድሚ ምምጻእ ንዝነረካ ሞያን ክዕለትን ተቐባልነት ንክረኽብ ምሕጋዝ
- ምስ ሥራሕን ሠራሕተኛ ኣገልግሎታት ንክትራኽብ፤ ናይ ሥራሕ መርከቢ ኣሰራርሓ ሜላ ንምፍጣርን ናይ ንግዲ ሥራሕ ንምፍጣር ናይ ደገፍ ኣገልግሎታት ንክትጥቐም ምሕጋዝ

ከምኡውን ንናይ ብናጻ ትርጉም ኣገልግሎት (Free Translating Service - FTS) ንዝፍቐደሎምን በመስመር ጌርካ ማመልከቻ ክእትዉ ንዘይኸእሉ ናይ FTS ዓሚላት ናይ HSP ኣገልግሎት ውሃብቲ ምድላው ክገብሩሎም ይኸእሉ።

ካብ HSP ፕሮግራም ትወጽ ከምቲ ናይ ዓሚላት ሰፊራ ጽቡቕ ውጽኢት ከምዝመጸ ብናትም ጉዳይ ኣታሕዞ ንድፊ መሰረት ተፈቲኹ እዩ። ብምብዝሕትኦም ዓሚላት ናብ ኣውስትራሊያ ኣብዝኣተዉ ብሽድሽተ ክሳብ 18 ኣዋርሒ ናብዞም ውጽኢት ይበጽሑ እዮም።

ፍሉይ ዝኾነን ዕቱብ ኣገልግሎታት

ብናይ ሰብዓዊነት ንዝኣተዉ ስደተኛታትን ካልኣት ዝፈቐደሎም ቪዛ ንዝሓዙ እሞ ዝተወሰሰበ ድሌት ንዘለዎም ፍሉይ ዝበለን ዕቱብ ኣገልግሎት (Specialised and Intensive Services - SIS) ብ HSP ኣቢሉ ይዳለው።

ንዓሚላት ናይ ሓጺር ግዜ ደገፍ (ብሓፈሽኡ ክሳብ ሽድሽተ ኣዋርሒ) ብ SIS ኣቢሉ ይህብ፤ እዚውን ብናይ ዋና መገልገሊ ምንጫ ኣገልግሎታት ደገፍ ንክረኽቡን እሞ ኣድላይ ንዝኾነ ፍልጠትን ክእሉት ረኺቦም ንዘድልዮም ነገራት ብባዕሎም ንክቆጻጸሩ እዩ።

ናይ SIS ክረኽብ ዘለዎ ሰብ መልኣኺ ብናይ ማሕበራዊ ኣገልግሎታት መምርሒ (Department of Social Services - DSS) ተቐባልነት ክረክብ ኣለዎ። ብኸመይ ጌርኻ መልኣኺ ከምትገብር ንመረዳእታ፤ ዝርኣይ - ብኸመይ ንሓደ ሰብ ናብ SIS ክምዘልኣኽ።

ናይ HSP ስለምጥቓም

ሓደ ሰብ ኣብ ኣውስትራሊያ ውሽጢ ንክሰፍር በዚ ዝሰዕብ ሓዲኡ ቪዛ ክውሃቦ እንክሎ ናብ ኣውስትራሊያ ዝበጽሑሉ እዋን ብናይ HSP ደገፍ ንክረኽቡ ብናይ DSS ኣቢሉ ናብ HSP ኣገልግሎት ውሃቢ ይልኣኹ።

- ስደተኛ (Refugee) (ዓይነት/subclass 200, 201, 203 ከምኡውን 204) ቪዛ; ከምኡ-ድማ
- ዓለም ለኻዊ ፍሉይ ሰብዓዊነት (Global Special Humanitarian) (ዓይነት/subclass 202) ቪዛ*

*ብናይ ማሕበረሰብ ደገፍ ፕሮግራም (Community Support Program - CSP) መሰረት ናይ subclass 202 ቪዛ ዝተሞህሮም ውልቀሰባት ናብ ኣውስትራሊያ ክበጽሑ እንክሎ ብናይ HSP ደገፍ ክጥቐሙ ስለዘይኸእሉ እሞ ካብቲ ንክመጹ ዘጽደቆ ድርጅት (Approved Proposing Organisation) ናይ ሰፊራ ኣገልግሎታት ይረኽቡ እዮም። መረዳእታ ብዛዕባ CSP ካብ ሃገር ጉዳይ መምርሒ (Department of Home Affairs) ቁብሳይቲ፡ www.homeaffairs.gov.au ይርኽቡ። ብናይ DSS ተቐባልነት ዝረኽቡ፤ ብ CSP ንዝኣተዉ ንናይ SIS ንክረኽቡ ይፍቐደሎም ይኸውን እዩ።



Humanitarian Settlement Program

SIS ፍቻድ ምርካብ

ብናይ HSP መሰረት ናይ SIS ክፍቻደልካ ዝኸእል ብናይ DSS ተበጊስካ ሰባት ካብዚ ዝሰዕብ ቪዛታት ሓዲኡ ምሓዝ ይኸእሉ፡

- ስደተኛ (Refugee) (ዓይነት/subclass 200, 201, 203 ከምኡውን 204) ቪዛ; ከምኡ'ድማ
- ዓለም ለኻዊ ፍሉይ ሰብዓዊነት (Global Special Humanitarian) (ዓይነት/subclass 202) ቪዛ
- መከላኸሊ (Protection) (subclass 866) ቪዛ; ከምኡ'ድማ
- ግዚያዊ መከላኸሊ (Temporary Protection) (subclass 785), ግዚያዊ ብሰብዓዊነት መጽንሒ (Temporary Humanitarian Stay) (subclass 449), ግዚያዊ ብሰብዓዊነት ዘተሓሳስብ (Temporary Humanitarian Concern) (subclass 786) ከምኡውን ደሕንነት ዘለዎ ትካል (Safe Haven Enterprise) (subclass 790) ቪዛታት ይኸውን።

ነዘም ቪዛታት ዘለዎም ሰባት ናብ ኣውስትራሊያ ዝኣተዉሉ ግዜ ክሳብ ሓሙሽተ ዓመታት ወይኻዓ ኣብ ሃገር ውሽጢ ዝውሃብ ቪዛ ዝተውሃቡሉ ግዜ ክሳብ ሓሙሽተ ዓመታት ናይ SIS ምርካብ ክፍቻደሎም ይኸእል እዩ። ፍሉይ ዝኾነ ኮንታትን፣ ተለዋዋጣይ ዝኾነ ባዚ ግዜ ገደብ ውሽጢ ክርኣይን ካልኣት ቪዛ ዓይነት (subclasses) ዝሓዙ ክርኣዩ ከምዝኸእሉ እዮም። ናይ ኣውስትራሊያ ዜጋታት ናይ SIS ንክረኽቡ ኣይፍቻደሎምን።

ን SIS ክረኽቡ ዝፍቻደሎም ሰባት ብናይ ክረኽቡዎ ዝግባእ ግቡእ ደገፍ ብባዕሎ ክራከቡ ዘይምኻሉም ከምኡ'ውን ብብዙሕ ወይኻዓ ሕውስውስ ዝበል ጸገማት ማለት ባዚ ዝሰዕብ ዘኸተተ እንተሃልይዎም ብተግባር ክርእዩ ኣለዎም፡

- ናይ ኣካል ጉዳዓት
- ኣይዳ፤ ሓደገኛ፤ ንነዊሕ ግዜ ከምኡ'ውን/ወይኻዓ ክትቆጸጸሎ ዘይትኸእል ናይ ሓለዎ ጥዕና ድሌት
- ናይ ኣእምሮ ጥዕና ጉዳያት
- መጽለሊ ዘይብሉ ወይኻዓ ዝተረጋገጸ መንበሪ ዝዘይብሉ
- ኣብ ገዛ ወይኻዓ ምስድራቤት ሁከት
- ዘተሓሳስብ ናይ ሕጻንን መንእሰይ ድሕንነት
- ስድራቤትን ወይኻዓ ዘሎ ርክቢ ዝምድና ምብልሻው
- ካብ ማሕበራዊ ምግላል
- ናይፋይናሻል ገንዘብ ጸገም
- ሕጋዊ ብዝኾነ ጉዳያት

ንሓደ ሰብ ናብ SIS ብኸመይ ክምትልእኽ

ዝኾነ ድርጅት ወይኻዓ ንሓደ ሰብ ናብ SIS ክልእኽ ከምዝኸእል፤ እዚ'ውን ብባዕልኻ ምኻድ ዘኸተተ ይኸውን። ንምልእኽ ክተዳልው፤ በጃኻ ኣብ ዌብሳይቲ www.dss.gov.au ውሽጢ ንዘሎ ናይ ፍሉይ ዝበለን ዕቲብ ኣገልግሎት መልእኺ ቅጥዒ (SIS Referral Form) ምልእዮ።

ሓደ ሰብ ንናይ SIS ምርካብ ከዝፍቻደሉን ዘይፍቻደሉ ንኳኑ ርግጻኛ እንተዘይኾይንካ ሓገዝ ንምርካብ ን DSS ብስልኪ 1300 855 669 (ኣብ ኣውስትራሊያ ኾይንካ ዘይኸፍሊት ብናጻ) ምድዋል ወይኻዓ ብኢሜል SIS@dss.gov.au ክተዘራርብ ትኸእል።



Humanitarian Settlement Program

ናይ HSP አገልግሎት ውሃብቲ

ናይ HSP ሓሙሽተ አገልግሎት ውሃብቲ ዘለዎ እሞ ንኣውስትራሊያ መንግሥቲ ብምውካል ኣብ ሙሉእ ኣውስትራሊያ ውሽጢ ብ 11 ኮንትራት ዘባታት ግልጋሎት የብጽሕ እዩ።

| HSP አገልግሎት ውሃቢ | መምሕድዳር ግዝዓት | ማእከላይ ዞባ(ታት) | ናይ ሰፈራ ከባቢ(ታት) |
|---|-------------|---|---|
| Settlement Services International Limited | NSW | ስይድነይ፣ ዞባ ኒውሳውዝ ወልዝ (Sydney; Regional NSW) | ስይድነይ፣ ኒውካስትል/ ኮፍስ ሓርበር፣ ኣርሚዳለ (Sydney; Newcastle; Coffs Harbour; Armidale) |
| Australian Red Cross | NSW/ACT | ካንበራን ከባቢኣ (Canberra and surrounds) | ካንበራ፣ ዎሎንጎንግ፣ ዋጋ ዋጋ፣ ኣልቡርይ (Canberra; Wollongong; Wagga Wagga; Albury) |
| | WA | ዌስት ኣውስትራሊያ (Western Australia) | ፐርዝ (Perth) |
| AMES Australia | VIC | መልበርን፣ ዞባ ሺክቶሪያ (Melbourne; Regional Victoria) | መልበርን፣ ሚልዱራ፣ ሸፐርቶን፣ ጂሎንግ፣ ዎዶንጋ (Melbourne; Mildura; Shepparton; Geelong; Wodonga) |
| | SA | ሳውዝ ኣውስትራሊያ (South Australia) | ኣደላይድ፣ ማውንት ጋምቢር (Adelaide; Mount Gambier) |
| | TAS | ታዝማኒያ (Tasmania) | ሆባርት፣ ላውንስስቶን (Hobart; Launceston) |
| MDA Ltd | QLD | ብሪስባን እና ከባቢኣ፣ ኖርዝ ኩውንስላንድ (Brisbane and surrounds; North Queensland) | ብሪስባን፣ ኮልድ ኮስት፣ ሎጋን፣ ቶዎምባ/ካርንስ፣ ቶውንስቪል (Brisbane; Gold Coast; Logan; Toowoomba; Cairns; Townsville) |
| Melaleuca Refugee Centre | NT | ኖርዝን ተሪቶርይ (Northern Territory) | ዳርዊን (Darwin) |

ናይ HSP አገልግሎት ውሃቢ ዝርኽቡሉ ማእከላይ ከባቢታትን ንክትራኹብ መረዳኢታ ኣብ ዌብሳይቲ www.dss.gov.au ብም ኣታው ይርከብ።

ዝበለጸ መረዳኢታ

ብዛዕባ HSP ብዝበለጸ ንክትማሃርን ብ DSS ኣቢልካ ካልእ ናይ ሰፈራ ሥራሕቲ ምቁጽጻር ኣብ ዌብሳይቲ፡ www.dss.gov.au ኣቲኻ ምርኣይ።